

TICHOVINKY

zima 2017



TICHÝ SVĚT

Obsah

ADVENTNÍ KONCERT PRO TICHÝ SVĚT **4**

TICHÁ LINKA NA
ČESKOBUDĚJOVICKÉM
ÚŘADU PRÁCE **5**

KALENDÁŘ PROPOJIL SVĚT
SLYŠÍCÍCH A NESLYŠÍCÍCH **6**

VIDEOPRŮVODCE
ČESKOBUDĚJOVICKOU
NEMOCNICÍ **7**

CYKLUS PŘEDNÁŠEK PRO
ZDRAVOTNÍKY **8**

O PADAJÍCÍCH HVĚZDÁCH **9**

DEN ÚSMĚVU PODPOŘIL
NESLYŠÍCÍ **10**

ODPOLEDNE S TICHÝM
SVĚTEM **11**

UMÍTE POSKYTNOUT
PRVNÍ POMOC? **12**

CENA KARIÉROVÉHO
PORADENSTVÍ **13**

DIVADELNÍ PŘEDSTAVENÍ
MUTE **14**

AUTOŘI PŘÍSPĚVKŮ: Lucie Křestánová, Gabriela Kocmichová (5, 7), Renata Dohnalová (8, 13)

FOTO: Václav Holič (6), Ondřej Kačí (3, 4, 15), Lucie Křestánová (9–12) a archiv Tichého světa

GRAFICKÁ SPOLUPRÁCE: Šimon Sedláček

Vydává společnost Tichý svět, o. p. s., Staňkovská 378, 198 00 Praha 9

www.tichysvet.cz, e-mail: info@tichysvet.cz, tel.: 222 519 835, mobil: 720 996 089

Milí čtenáři,

během zimy si uvědomuji, jak obrovskou výhodou je střídání ročních období, které nám napovídají, že nejsou a ani nemají být všechny dny stejné. Využijme spánek přírody a dopřejme si v klidu si projít předcházející rok, nechat vzpomínky volně plynout. Nechat je na sebe působit a znovu si prožít okamžiky, ve kterých jsme cítili, že jdeme správnou cestou, zažíváme pocit proudění energie, celistvosti, vzájemnosti a spolupráce. Tyto prožitky jsou zdrojem síly a inspirace, dovolují nám růst, čerpáme z nich vnitřní sílu. Odpustit a opustit, odvalit z cesty naše nesplněné touhy a přání, abychom volně a ničím nezátěženými mohli jít dál.

Každý rok je něčím významný a mimořádný, rok 2016 byl pro Tichý svět obdobím, kdy jsme si připomínali a slavili 10 let vývoje služeb a realizace projektů. Chci poděkovat každému, kdo s námi ušel jakkoli dlouhý kus cesty, a vložil tak do Tichého světa část sebe. Nešlo vše naráz samo, nic nám nespadlo do klína a některé chvíle byly až zatěžkávací zkouškou, jestli udržíme směr, kterým jsme se vydali. Uvědomila jsem si, jak neuskutečně dlouhou cestu jsme ušli a jak se Tichý svět neustále vyvíjí. Odráží v sobě úsilí a energii

všech lidí, kteří ho vytvářejí, dávají mu obsah, formují jeho podobu a nesou jeho poselství. Neznamená to však, že jsme se celý rok oddávali vzpomínkám a bujarým oslavám. Dovolte mi podělit se s Vámi o pár vybraných informací, co se nám za minulý rok podařilo: Našli jsme práci 157 klientům, jsme zapojeni do 23 komunitních plánů. Do služby Tichá linka se registrovalo 1063 neslyšících klientů, kterým bylo k dispozici 14 tlumočnicků znakového jazyka a 5 přepisovatelů mluvené řeči. Tiché zprávy odvysílaly 435 zpráv. Natočili jsme edukační videa pro 7 subjektů ve znakovém jazyce s českými titulky, a to pro úřad práce, nemocnice, zdravotnická zařízení, podnikatelské subjekty, banky a pojišťovny.

Tichá kavárna uvařila zákazníkům 6045 šálků kávy a připravila 6209 nealkoholických nápojů. Tichá pekárna vyrobila 2777 kusů sladkých i slaných výrobků. Tým neslyšících lektorů znakového jazyka otevřel 35 různých kurzů, které navštěvovalo 177 studentů. V Praze jsme uspořádali 15 akcí a zapojili jsme se do 44 akcí v ostatních krajích.

Přeji Tichému světu a Vám všem šťastný rok 2017.

S úctou

Marie Horáková





Adventní koncert pro Tichý svět



Ve vznešené bazilice sv. Petra a Pavla na Vyšehradě se 19. prosince uskutečnil adventní koncert pro Tichý svět. Aby mohli hudební zážitek z koncertu sdílet také neslyšící, byl celý program tlumočený do znakového jazyka. Vystoupil pěvecký sbor Musica Oeconomica Pragensis pod vedením Martiny a Kryštofa Spiritových, Hans Krása Kvartet, varhanice Jarmila Kubátová, na trubku hráli Pavel Doležal, Hynek Doležal a Jiří Bachtík a na tympány Miroslav Vytiska. Návštěvníci koncertu mohli dobrovolným příspěvkem na vstupné finančně podpořit sociální služby Tichého světa. Koncert si přišlo poslechnout a zhlédnout asi 180 hostů. Vynikající výkony pěveckého sboru i hudebního doprovodu umocňovali tlumočníci znakového jazyka, kteří přípravě uměleckého tlumočení věnovali velkou pozornost – a výsledek stál za to! Děkujeme všem, kteří přispěli k úspěchu tohoto nezapomenutelného večera i všem, kteří přišli mezi nás.



Tichá linka na českobudějovickém úřadu práce

Tichá linka, která umožňuje neslyšícím online spojení s tlumočnickem znakového jazyka nebo přepisovatelem mluvené řeči, slouží od začátku prosince i na Úřadu práce v Českých Budějovicích. Ing. Ivan Loukota, ředitel zdejší krajské pobočky, a Bc. Petra Pauková, která má na úřadě na starosti komunikaci s osobami se sluchovým postižením, převzali 8. prosince od zástupců

Tichého světa samolepku Tiché linky označující bezbariérový úřad. Krajská pobočka založením účtu na Tiché lince vyšla vstříc neslyšícím a nedoslýchavým klientům, kteří si díky komunikační podpoře online budou moci vyřídit svoje záležitosti s plným porozuměním a okamžitě přímo v prostorách úřadu. O zřízení účtu na ostatních pobočkách v regionu se bude dále jednat.

KALENDÁŘ PROPOJIL SVĚT SLYŠÍCÍCH A NESLYŠÍCÍCH



Tichý svět vydal před koncem roku kalendář, který obsahuje portréty dvojic osobností stejných profesí, a stírá tak hranice mezi světem slyšících a neslyšících. Dokažuje tím, že pro volbu povolání je důležitá láska k dané profesi, nikoli stav sluchu. Kalendář představuje úspěšné fotografy, moderátory, herce, učitele, kameramany, sportovce a spisovatele...

Vytvoření kalendáře bylo tentokrát celé v režii neslyšících zaměstnanců Tichého světa. Nafočení portrétů se ujala Markéta Maradová a vizuál kalendáře připravila Sandra Bovkunová. Pro obě byla tato zakázka velkou tvůrčí výzvou. „Vždycky jsem chtěla udělat kalendář s podobnou tematikou. Neslyšící jsou lidé jako ostatní, mohou být úspěšní v mnoha profesích,“ řekla Markéta.

Originální kalendář jsme vydali již poosmé, tentokrát poprvé ve variantě nástěnné i stolní. Kalendář podpořily známé osobnosti: Jitka Obzinová, Lenka Hatašová, Eva Samková, Iveta Vítová, Lenka Zahradnická, Karel Voříšek, Kaira Hrachovcová, Miro Olšavský, Filip Tomsa, Pavel Noha, cyklista Michal Prokop a další. Jejich neslyšícími protějšky jsou mim Stanislav Kleisner, fotografka Daniela Hyklová, moderátorka zpravodajství ČT 2 Hana Wiesnerová, snowboardista Tomáš Pazdera, šéfredaktorka Tichých zpráv Marie Mašláňová, moderátorka a herečka Zlatuše Kurcová, atletka Tereza Wagnerová, cyklista Pavel Pastrnek, kameraman Kamil Panský, chemik Michal Jágr, Mister Deaf Bohuš Vlačucha aj.





VIDEOPRŮVODCE ČESKOBUDĚJOVICKOU NEMOCNICÍ

Nemocnice České Budějovice připravila ve spolupráci s naší organizací videoklip ve znakovém jazyce, který seznamuje neslyšící veřejnost jak s nemocničním areálem, tak s důležitými informacemi. Zveřejněn byl mimo jiné na oficiálním YouTube kanálu nemocnice. „Klip prostřednictvím znakového jazyka podává neslyšícím všechny potřebné informace. Svým způsobem se jedná o videoprůvodce, díky kterému by pacienti neměli mít problémy s orientací v nemocnici,“ uvedla manažerka spokojenosti Nemocnice České Budějovice Iva Nováková.

Neslyšící v českobudějovické nemocnici již mohou také dva roky využívat online tlumočení do českého znakového jazyka a online přepis přes naši Tichou linku.

Věříme, že se tato úspěšná akce dočká pokračování a podobná nabídka pro neslyšící se objeví i v dalších nemocnicích a jiných zdravotnických zařízeních. Velice rádi jim nabídneme spolupráci a pomoc při vytváření podobných videoprůvodců.



Cyklus přednášek pro zdravotníky

Koncem listopadu Tichý svět ukončil sérii přednášek o neslyšících pro zdravotníky. Již čtvrtým rokem ji podpořilo Ministerstvo zdravotnictví České republiky. Letos byla naše osvěta ve zdravotnictví obzvláště úspěšná. Tentokrát jsme se s přednáškami rozjeli do nemocnic v Berouně, Plzni, Hradci Králové a v Brně. Kromě toho jsme informovali studenty a budoucí zdravotnické pracovníky na Fakultě zdravotnických studií ZČU

v Plzni a na Střední a vyšší odborné zdravotnické škole v Kladně. Přednášky navštívily více než dvě stovky zdravotníků i studentů. Všude jsme se setkali s přátelským přijetím a zájmem o problematiku neslyšících. Velice nás potěšil děkovní dopis, která nám zaslal Vít Pospíchal z Nemocnice milosrdných bratří v Brně. Pan Pospíchal v něm zhodnotil naši práci jako „nesmírně potřebnou a přínosnou“. Moc děkujeme za uznání.

O padajících hvězdách



Půvabné poetické představení O padajících hvězdách v podání Divadla sester Brokových zhlédlo v pátek 11. listopadu v žižkovském Paláci Akropolis několik desítek diváků. Příběh s minimem dialogů, o hledání sebe sama i o touze někam patřit, je poselstvím o důležité roli mezilidské komunikace. Není podstatné, jakým jazykem si spolu povídáme, ale zda zapojíme své srdce. Hrály Drahomíra a Regína Brokovi, autorem úžasné videoprojekce byl Adam Široký a zvuk zajistil Lukáš Staněk. Představení uvedl Tichý svět v rámci Festivalu integrace SLUNCE.



Den úsměvu podpořil neslyšící

Dne 5. října jsme u příležitosti Mezinárodního dne úsměvu uspořádali úspěšnou prodejní akci. V devíti stanicích pražského metra prodávali naši slyšící a neslyšící zaměstnanci kolemjdoucím sladký koláček s motivem úsměvu. Lidé z Tichého světa byli oblečení v modrých mikinách

ozdobených motivem smajlíka, aby je cestující nemohli přehlédnout. Cílem akce bylo popularizovat problematiku neslyšících: úsměv řekne víc než tisíc slov. Neslyšící o tom vědí svoje. Výtěžek z prodeje koláčků putoval na rozvoj sociálních služeb Tichého světa.



Odpoledne s Tichým světem

Tichý svět představil 22. září na náměstí Míru svět neslyšících. Druhý ročník akce Odpoledne s Tichým světem na rozdíl od loňského roku provázelo slunné počasí, a tak si ji malí i velcí Pražané hezky užívali. O minikurz znakového jazyka i kvíz o světě neslyšících byl velký zájem, roztomilé rekvizity sloužily ve fotokoutku. Co se kolemjdoucí v kurzu naučili, mohli si hned vyzkoušet při posezení u kávičky s neslyšícími děvčaty, pěkně na podiu, kde byla pro ně připravena pohodlná křesílka se stolem. K tanci i poslechu hrál africký zpěvák a bubeník Papis Nyass. Veselé odpoledne se konalo u příležitosti Týdne komunikace osob se sluchovým postižením, pod záštitou starostky MČ Prahy 2 Mgr. Jany Černochové.





Umíte poskytnout první pomoc?

Jak vypadá otevřená rána, ze které tryská krev? A co popálená ruka? Strašné, že? Jenomže právě vy jste u toho a jen vy můžete pomoci! Takové a řadu dalších situací (zástava srdce, komunikace se zraněným neslyšícím člověkem aj.) se 21. září naučili řešit žáci základních škol z Prahy 8

před Tichou kavárnou. Závěrečný testík prokázal nabyté znalosti. Za odměnu si děti mohly pochutnat na dobrotách se zdravotnickou tematikou z Tiché pekárny. Zážitekové odpoledne první pomoci pořádal Tichý svět ve spolupráci s Českým červeným křížem za podpory Nadace 02.





Tichý svět, o. p. s.

získává hlavní cenu
za portál **Neslysimpracuji.cz**
v soutěži

Národní cena kariérového poradenství 2016

V Praze dne 20. září 2016
Ing. Iva Tatarková, ředitelka DZS

Centrum Euroguidance – Dům zahraniční spolupráce
Na Poříčí 1035/4 | 110 00 Praha 1
Česká republika



euro|guidance



Cena kariérového poradenství

Dne 20. září jsme se stali držiteli Národní ceny kariérového poradenství 2016. Do soutěže jsme přihlásili náš speciální portál Neslysimpracuji.cz. Cenu vyhláší a uděluje Centrum Euroguidance–Dům zahraniční spolupráce. Vyhráli jsme čtyřdenní studijní cestu do Anglie do poradenských institucí a také účast na konferenci k Národní ceně kariérového poradenství v Bratislavě. Moc děkujeme! Ocenění si velice vážíme a máme z něj radost.



Divadelní představení MUTE v Českých Budějovicích

Tichý svět uvedl 9. září ve Společenském sále DK Metropol v Českých Budějovicích nevšední divadelní představení MUTE. Hra, která měla premiéru v roce 2015 v Praze, je zážitkem pro širokou veřejnost. Slyšící a neslyšící herci divákům předvedli příběh o předsudcích, ale také o lásce, porozumění a o tom, jak krásné je (ne)slyšet. Díky sluchátkům se diváci mohli ponořit do světa znaků.



TICHÝ SVĚT